

L'À
BOR
DÉE

CHRISTINE, LA

REINE
GARÇON

UNE PRÉSENTATION DE

TD

Grand partenaire

QUÉBECOR

DU 16 AVR.
AU 11 MAI
2019

TEXTE
MICHEL MARC BOUCHARD

MISE EN SCÈNE
MARIE-JOSÉE BASTIEN

SOIRÉE-BÉNÉFICE DU THÉÂTRE LA BORDÉE

DRÔLE DE SOIRÉE À LA BORDÉE!



Invitées spéciales

Karyne Duplessis-Piché, sommelière et chroniqueuse,
Salomé Corbo, comédienne d'*Unité 9* et *Ruptures*.
(Crédit: Maude Chauvin)

Le mardi,
14 mai 2019, 17h30

La Bordée, 315, St-Joseph Est,
Quartier Saint-Roch, Québec

Sous la présidence d'honneur de
Sylvain Parent-Bédard, Président-fondateur
et chef de la direction de ComediHa?

ComediHa?



SUR PLACE

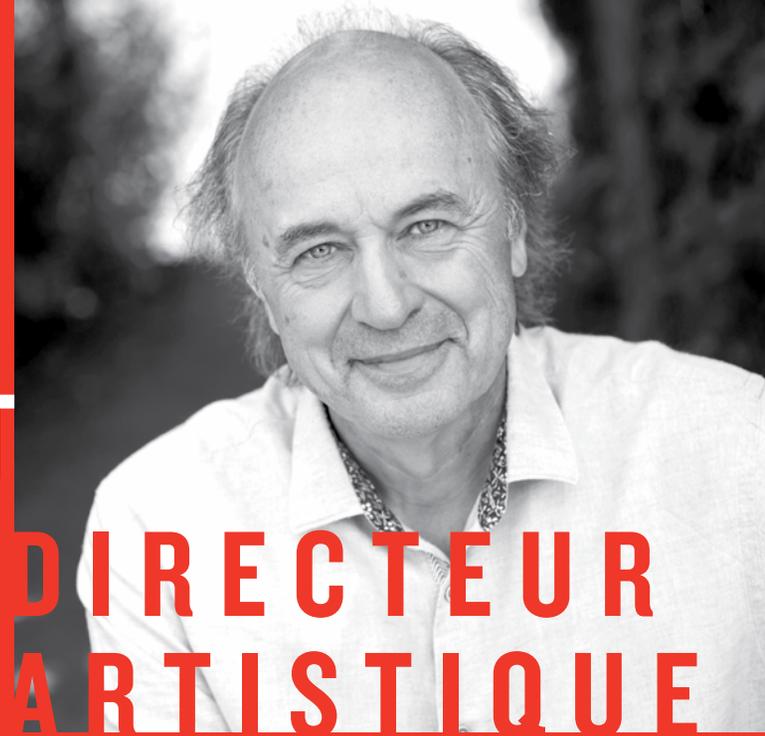
- Match d'improvisation impliquant des joueurs professionnels de Québec et de Montréal;
- Encan silencieux vous offrant l'opportunité d'acquérir des lots culturels et des œuvres d'art;
- Dégustation de vin sous les conseils de Karyne Duplessis-Piché, journaliste et chroniqueuse en vins;
- Une soirée animée et festive, remplie de surprises qui ne vous feront pas regretter votre contribution!

Une collaboration



150\$

MOT DU DIRECTEUR ARTISTIQUE



Christine, la reine-garçon est l'une, sinon la pièce de Michel Marc Bouchard que je préfère. Parce qu'elle parle, entre plusieurs choses, de ces grands personnages féminins qui, au cours de l'Histoire, ont eu à se battre dans un milieu dirigé par les hommes pour faire leur place, imposer leur présence, leurs points de vue, leurs valeurs. On peut penser aussi à Élisabeth 1^{re}, au temps de Shakespeare, pour rester dans la royauté, mais aussi aux suffragettes au début du XX^e siècle ; aux femmes qui ont travaillé, dans l'ombre, à la conquête de l'espace, comme l'ont montré brillamment nos camarades du Théâtre Niveau Parking avec *Astronettes* ; comme toutes celles, inconnues, dont les découvertes auraient mérité un prix Nobel, et combien d'autres encore.

Mais surtout parce qu'elle parle d'un enjeu qui me touche énormément, à savoir l'importance capitale de l'éducation, des arts, de la culture, de la science pour former des consciences libres dans une société vivante. « Nous avons besoin

d'écoles, de bibliothèques, de savants, de poètes. Je veux faire de mon pays le plus sophistiqué d'Europe », dit la reine, dès le début de la pièce. Mais qu'on ne s'y trompe pas, *Christine, la reine-garçon* parle plus du Québec que de la Suède ! Et en ces temps de grandes interrogations sur notre monde et notre société, en cette période de grand brassage d'idées et de valeurs, de questionnements sur le pays que nous voulons bâtir et qui reste à construire, cette pièce, par la hauteur de son point de vue, apporte un éclairage essentiel à notre réflexion. Et dans une société où les aspirations et les désirs individuels sont davantage valorisés que les nécessités du bien commun, nous avons bien besoin de la parole d'artistes, de poètes et de savants afin de pouvoir penser l'avenir le plus librement et le mieux possible.

Bonne soirée,

Michel Nadeau

MOT DE METTEURE LA EN SCÈNE

*C'est le Nord. Il fait froid. C'est la nuit même le jour.
Cela signifie que tout est encore dans une pénombre.
Deux nuits que dix jours séparent et pendant lesquelles tout bascule.
C'est une pièce bouillante et sensuelle.
Un monument de feu et de glace dont la beauté est féroce.*

J'aime le théâtre.

Du plus profond de mon être.

Et ce, depuis toujours.

Le théâtre m'inspire, me donne des forces et une énergie redoutable, le théâtre me porte et me sauve.

J'adore le théâtre de Michel-Marc Bouchard... Son écriture ciselée, ses remarquables personnages, son sens aiguisé des situations nous procure un formidable terrain de jeu. Ses pièces sont écrites comme de véritables invitations au vertige, ses mots sont destinés à des bouches, des nerfs, des muscles d'acteurs. *Christine, la reine-garçon* est le genre de texte qui exige du comédien qu'il se livre, qu'il renouvelle sans cesse les bouleversements intérieurs des personnages.

Ici, l'auteur manie avec virtuosité l'histoire, la philosophie moderne, les intrigues de palais et les grands sentiments amoureux. Il a su faire ressortir la grande modernité de cette fable.

On plonge dans une époque à la fois raffinée et monstrueuse qui n'est pas sans rappeler notre propre barbarie.

On y parle de nous, on parle d'ici.

On y parle d'un pays qui se cherche.

On y parle de cette humanité remplie de déroutes, de contradictions, de débordements, d'intensité, de passions, de pulsions contre lesquelles aucune raison ne parvient à se dresser. Mais aussi de réconfort et de consolation.

Le théâtre que propose Michel Marc Bouchard résume toute la vie.

Je l'en remercie.

Je remercie de tout cœur les acteurs et les concepteurs d'avoir plongé avec moi avec tant de courage, de générosité et d'ardeur dans ce projet monumental.

Leur engagement est d'une beauté sans nom.

Je remercie Michel Nadeau et toute l'équipe de La Bordée pour leur confiance fabuleuse sans cesse renouvelée.

Et je vous remercie d'être là, avec nous.

Puissions-nous toujours être habités à la fois de passion et de raison!

Marie-Josée Bastien



SON PARCOURS

Comédienne, metteure en scène et auteure, Marie-Josée Bastien est également directrice artistique du Théâtre Niveau Parking et membre du Théâtre Les Enfants Terribles. Très impliquée dans son milieu, elle enseigne depuis 1997 au Conservatoire d'art dramatique de Québec ainsi que dans différentes écoles de théâtre de la Province de Québec.

Aux Prix d'excellence des Arts et de la Culture de Québec, Marie-Josée est plusieurs fois récipiendaire du prix de la Mise en scène : *Incendies* (2018) *Richard III* (2009), *On achève bien les chevaux* (2007) et *Impromptu* (2003) ainsi que du prix de la révélation de l'année en 1993. De plus, elle a remporté le Prix de la Critique 2012 pour son interprétation de Noëlla dans *Tempes* de Wajdi Mouawad

et a été en nomination pour le prix Siminovitch, prestigieuse récompense qui honore un metteur en scène qui fait figure de proue dans le domaine du théâtre, à l'automne 2013.

Metteure en scène d'une trentaine de spectacles, dont *Incendies*, *Les Nervures Secrètes*, *Closer-Tout contre toi*, *Gloucester*, *Macbeth*, *l'Éveil*, *Act of God*. *Hamlet*, interprète dans plus d'une cinquantaine de créations et productions théâtrales sur les différentes scènes du Québec et de l'Europe, auteure d'une quinzaine d'œuvres dont plusieurs ont été récompensées (*Mon Petit Prince*, *Éclats et autres libertés*, *La Librairie*, *Impromptu*, *Carpe Diem*) et font l'objet de tournées internationales, Marie-Josée Bastien est une artiste vouée entièrement au théâtre.

L'AUTEUR

MICHEL MARC BOUCHARD

Michel Marc Bouchard a écrit plus de 25 pièces, traduites en plusieurs langues et jouées dans les plus prestigieux théâtres et festivals de par le monde. Ses œuvres les plus connues sont *Les Feluettes*, *Les Muses orphelines*, *Le Chemin des passes dangereuses*, *L'Histoire de l'oise*, *le Voyage du Couronnement*, *Les Grandes Chaleurs*, *Tom à la ferme*, *Christine, la reine-garçon* et *La Divine Illusion*. Au printemps prochain, sera présentée au TNM sa toute nouvelle pièce, *La nuit où Laurier Gaudreault s'est réveillé*.

Il a reçu de nombreux prix, notamment le Prix du Centre national des arts (Ottawa), le Prix de la SACD (Paris), le Lambda Award (New York) et le Primo Candoni (Italie). Tout récemment, il a reçu le Prix

Laurent-McCutcheon et le Prix Gascon-Thomas. Michel Marc Bouchard est Officier de l'Ordre du Canada, Chevalier de l'Ordre national du Québec et membre de l'Académie des lettres du Québec.

Plusieurs de ses œuvres ont été adaptées pour le cinéma dont *Les Feluettes* (John Greyson, 1996), prix Génie du meilleur film ; *L'Histoire de l'oise* (Tim Southam, 1998), prix Gémeaux de la meilleure œuvre dramatique ; *Les Muses orphelines* (Robert Favreau, 2002), *Les Grandes Chaleurs* (Sophie Lorain, 2005) ; *Tom à la ferme* (Xavier Dolan, 2013), prix de la critique Mostra de Venise, et *La Reine-garçon* (Mika Kaurismäki, 2015), prix du public au Festival des films du monde de Montréal.

Les Feluettes dans sa version lyrique a été créée à l'Opéra de Montréal (2016) sur une musique de Kevin March et son adaptation de *La Reine-garçon*, sera au Canadian Opera Company de Toronto sur une musique de Julien Bilodeau, compositeur également de son nouvel opéra *La Beauté du monde* pour l'Opéra de Montréal.

Michel Marc a également collaboré avec Michel Lemieux et Victor Pilon à l'installation multimédia *Cité Mémoire*, hommage au 375^e anniversaire de la ville de Montréal.

Il travaille présentement à un important projet italien regroupant un collectif d'auteurs européens autour de l'œuvre de James Bidgood.

Il enseigne en dramaturgie à l'École nationale de théâtre du Canada depuis plusieurs années. Il a donné des classes de maître, entre autres à la Sala Beckett de Barcelone et au Teatro d'Argot à Rome.



2019 SAISON 2020

**LANCEMENT DE LA SAISON 2019-2020 DE LA BORDÉE,
LE LUNDI 29 AVRIL À 19 H.**

**RÉSERVATION : DÈS LE 22 AVRIL,
À LA BILLETTERIE OU PAR TÉLÉPHONE**

LA PIÈCE

Suède, 1649. La reine Christine, anti-conformiste et avant-gardiste, invite le philosophe René Descartes pour tenter de comprendre le sentiment amoureux

qui la tenaille à la lumière de la raison. Elle découvre qu'elle n'est amoureuse que d'une seule chose : son libre arbitre.



LA DISTRIBUTION



Jonathan Gagnon

Chanut

(Ambassadeur de France en Suède)



Jean-Michel Déry

René Descartes

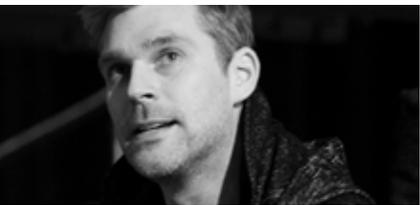
(Philosophe français)



Réjean Vallée

Axel Oxenstierna

(Chancelier de Suède)



Simon Lepage

Le comte Johan Oxenstierna

(Fils d'Axel)



Marianne Marceau

Christine

(Reine de Suède)



Eliot Laprise

Karl Gustav, le généralissime

(Cousin de Christine)



Ariane Bellavance-Fafard

Comtesse Ebba Sparre

(Première dame de compagnie de la reine)



Frédérique Bradet

Duchesse Erika Brähe

(Seconde dame de compagnie de la reine)



Érika Gagnon

Marie-Éléonore de Brandebourg

(Mère de Christine et veuve du roi Gustav)



Vincent Michaud

L'albinos

CRÉDITS

TEXTE

Michel Marc Bouchard

MISE EN SCÈNE

Marie-Josée Bastien

ASSISTANCE À LA MISE EN SCÈNE

Émile Beauchemin

LES CONCEPTEURS

DÉCOR

Marie-Renée Bourget Harvey

COSTUMES

Sébastien Dionne

LUMIÈRES

Sonoyo Nishikawa

MUSIQUE ORIGINALE

Stéphane Caron

L'ÉQUIPE DE PRODUCTION

ASSISTANCE À LA SCÉNOGRAPHIE

Marilou Bois

ASSISTANCE AUX COSTUMES

Marie-Sophie Gauthier

MAQUILLAGES

Élène Pearson

CONSTRUCTION DU DÉCOR

Conception Alain Gagné

CONFECTION DES COSTUMES

Par Apparat

RÉGIE GÉNÉRALE

Marc Doucet

PHOTOS DU PROGRAMME

Nicola-Frank Vachon

L'ÉQUIPE TIENT À REMERCIER:

Théâtre Niveau Parking, le Trident
et Lena Karlsson.

20^e
CARREFOUR
INTERNATIONAL
DE THÉÂTRE

OÙ TU VAS
QUAND TU DORS
EN MARCHANT...?

23 mai au 8 juin

C'EST LE 20^e
FESTIVAL!

Célébrez le théâtre d'ici et d'ailleurs

ABONNEMENT
jusqu'au 18 mai

Québec Québec Conseil des arts Canada Conseil des arts Québec leSoleil OUTFRONT astral



fugues

L'EXPRESSION DE LA COMMUNAUTÉ

f t i MAGAZINES - SITES WEB - INFOLETTRES
FUGUES.COM

L'ÉQUIPE DE LA BORDÉE

DIRECTION ARTISTIQUE

Michel Nadeau

DIRECTION ADMINISTRATIVE

Christian Robitaille

DIRECTION DE PRODUCTION

Félix Bernier Guimond

DIRECTION TECHNIQUE

Nadine Delisle

COMMUNICATIONS

Mélissa Simard

PROJETS SPÉCIAUX ET MÉDIATION CULTURELLE

Rosie Belley

SERVICE À LA CLIENTÈLE ET OPÉRATIONS

Sylvie Smith

BILLETTERIE ET GROUPES

Jérémy Michaud

COMPTABILITÉ

Lisette Petit

ENTRETIEN

Maurice Fortier

GÉRANTE DE SALLE

Pascale Chiasson

RESPONSABLE DE SALLE

Audrey Marchand

BILLETTERIE

Zoé Mailhé

Élisabeth Routhier

Laurie Salvail

STAGIAIRE

Zoé Mailhé

PERSONNEL D'ACCUEIL

Mélissa Bouchard

Lise Breton

Lisette Brochu

Marie-Ève Chabot-Lortie

Marie-Josée Godin

Kim-Shani Hardy-Charbonnier

Élisabeth Lavoie

Calypso Lemoine

David Boily

Théa Paradis

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION

Philippe-Edwin Bélanger – Président

Directeur du service des études supérieures et postdoctorales, Institut national de la recherche scientifique

Olivier Tousignant – Vice-président

Avocat, Joli-Cœur Lacasse

Catherine Tremblay – Trésorière
M. Fisc, Groupe RDL Québec

Samantha McKinley – Secrétaire
Directrice des communications,
Festival d'été de Québec

ADMINISTRATEURS:

Jean-François Bienjonetti

Associé, avocat, BCF

Guillaume Ducharme

Vice-président communications
et affaires corporatives, CEFRIQ

Pénélope Lachapelle

Copropriétaire, Nina Pizza

Nicolas Létourneau,

Comédien, metteur en scène
et gestionnaire culturel

Pascale Renaud-Hébert,

Comédienne, auteure
et metteuse en scène

Ariane Sauvé

Scénographe

À L'AFFICHE DANS LES THÉÂTRES DE QUÉBEC

Je me soulève // du 23 avril au 18 mai au Trident

Trois petites sœurs // du 24 au 28 avril aux Gros Becs

Panique dans le piano // du 30 avril au 11 mai aux Gros Becs

Rashomon // du 14 avril au 7 mai à Premier Acte

Les Murailles // du 9 au 20 avril à Premier Acte

Foreman // du 16 avril au 4 mai à Premier Acte

Entre autres // du 30 avril au 11 mai à Premier Acte



FORMULE EXPÉRIENCE « 6 SERVICES » AU RESTAURANT DU MONASTÈRE

« C'est selon moi, à ce moment-ci,
le meilleur rapport qualité-prix
qu'on peut vivre en restauration
à Québec. »

— Allison Van Rassel, Journaliste culinaire, Radio-Canada



RÉSERVATION OBLIGATOIRE | Stationnement gratuit pour une période de 2h | 418.694.1639 | monastere.ca



LAURA AMAR

ÉVA DAIGLE

SÉBASTIEN DORVAL

ÉLIE ST-CYR

UNE COMÉDIE DE
CLAUDE
MONTMINY

MISE EN SCÈNE DE
CAROL
CASSISTAT

nouveautheatredelile.com

PLAN DE MATCH



DÈS LE 22 JUIN 20H
418-828-0967

LA 42^e SAISON DE LA BORDÉE PREND FIN AVEC *CHRISTINE, LA REINE-GARÇON*.
MERCÌ À VOUS TOUS D'AVOIR ÉTÉ DES NÔTRES !
NOUS VOUS ATTENDONS POUR UNE SAISON 2019-2020 TOUT AUSSI EXTRAORDINAIRE !

UN CHALEUREUX MERCI À NOS PARTENAIRES DE SAISON

GRAND PARTENAIRE

QUÉBECOR

PARTENAIRES PUBLICS



Conseil
des arts
et des lettres
du Québec



Conseil des Arts
du Canada

Canada Council
for the Arts



PARTENAIRES PRIVÉS



énergir



PARTENAIRES DES SOUPERS-THÉÂTRE



DISTRICT
SAINT-JOSEPH



PARTENAIRES DE SERVICES

laliberté



accro
cuisine & dépendances

PARTENAIRES MÉDIAS

TVA



Produit et diffusé par
LE CLAP



newad.

SUIVEZ-NOUS !



418 694-9721
315, RUE SAINT-JOSEPH EST
QUÉBEC (QUÉBEC) G1K 3B3
INFO@BORDEE.QC.CA
BORDEE.QC.CA

HEURES D'OUVRETURE DE LA BILLETTERIE

Semaines de représentations

Lundi: de 9 h à 12 h et de 13 h à 17 h

Mardi – vendredi: de 9 h à 19 h 30

Samedi: de 13 h à 19 h 30

Dimanche: fermé

Semaines hors programmation

Lundi – vendredi: de 9 h à 12 h et de 13 h à 17 h

Samedi et dimanche: fermé